



Ontario

MINISTRY OF PUBLIC AND BUSINESS SERVICE DELIVERY
Ministère des Services au public et aux entreprises

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 Octobre 1961)

1. Country: / Pays :

Canada

This public document / Le présent acte public

2. has been signed by / a été signé par

J [REDACTED]

3. acting in the capacity of / agissant en
qualité de

Notary Public

4. bears the seal / stamp of / est revêtu du
sceau / timbre de

Notary Public

Certified
Attesté

5. at / à

Toronto, Ontario

6. the / le **2026-05-21**

7. by / par

Manager Official Documents Services

8. N° / sous n°

[REDACTED]

9. Seal / stamp / Sceau / timbre :

10. Signature / Signature :

[REDACTED]



• This Apostille only certifies the signature, the capacity of the signer, and, where appropriate, the seal or stamp it bears. It does not certify the content of the document for which it was issued. Cette Apostille atteste uniquement la véracité de la signature, la qualité en laquelle le signataire de l'acte a agi et, le cas échéant, l'identité du sceau ou timbre dont cet acte est revêtu. Elle ne certifie pas le contenu du document pour lequel elle a été émise.

• This Apostille is not valid for use anywhere within Canada. L'utilisation de cette Apostille n'est pas valable au Canada.

• If this document is to be used in a country which is not party to the Hague Convention of 5 October 1961, it may need to be legalized by a consular office of the country of destination. Si ce document est destiné à un pays non partie à la Convention de La Haye du 5 octobre 1961, il pourrait nécessiter un légalisation par un consulat du pays de destination.

• To verify the issuance of this Apostille, see [www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/en-US/validity-check/]. Cette Apostille peut être vérifiée à l'adresse suivante : [<https://www.officialdocuments.mgcs.gov.on.ca/fr-FR/validity-check/>]

授权委托书 POWER OF ATTORNEY

委托人： 国籍：加拿大，旧护照号： ，新护照号： 原中国身份证号码：

Principal: J, Nationality: Canadian, Old Passport No.:
New Passport No

, Former Chinese Resident Identity Card No.:

受托人： 广东 律师事务所律师，联系电话：

Attorney-in-Fact Lawyer of Guangdong United Law Firm, Telephone:

受托人： ，广东 合律师事务所律师，联系电话：

Attorney-in-Fact: Pan Lawyer of Guangdong United Law Firm, Telephone:

联系地址：广州市广州 号 天地中心 层。

Correspondence Floor, R&F New World Center, No. Avenue Middle,
Guangzhou, China.

委托事由 (Reason for Authorization)

委托人系加拿大公民，已自愿加入加拿大国籍，长期居住于加拿大，无法亲自前往中国境内主管机关办理本人入境限制与黑名单状态查询。现自愿、合法地授权受托人作为本人特别授权代理人，代为向中华人民共和国国家移民管理局、公安部出入境管理局、广东省公安厅出入境管理局及其他相关单位办理本人入境限制、不准入境、黑名单、签证作废 / 注销 / 拒签、遣返 / 限期出境记录等全部相关信息查询、核实及调取事宜。

The Principal is a Canadian citizen who voluntarily acquired Canadian nationality and has been residing in Canada for an extended period of time. As the Principal is unable to personally appear before the competent authorities in China to inquire into his entry restriction and blacklist status, the Principal hereby voluntarily and lawfully appoints the Attorneys-in-Fact as his specially authorized representatives to inquire into, verify, and obtain all information relating to the Principal's entry restrictions, denial of entry, blacklist status, visa cancellation/revocation/refusal, deportation, ordered departure, and related records from the National Immigration Administration of the People's Republic of China, the Exit-Entry Administration of the Ministry of Public Security, the Exit-Entry Administration of the Guangdong Provincial Public Security Department, and other relevant authorities.

一、委托事项 (Scope of Authority)

特别授权：代为向中华人民共和国国家移民管理局、公安部出入境管理局、广东省公安厅出入境管理局及其他相关单位申请查询、核实及调取本人以下全部信息：

Special Authorization: To apply to the National Immigration Administration of the People's Republic of China, the Exit-Entry Administration of the Ministry of Public Security, the Exit-Entry Administration of the Guangdong Provincial Public Security Department, and other relevant authorities for inquiry, verification, and retrieval of all of the following information relating to the Principal:

1、查询本人是否被中国依法限制入境、不准入境、列入入境黑名单或签证受限；

To inquire whether the Principal has been lawfully restricted from entering China, denied entry, placed on an immigration blacklist, or subjected to visa restrictions;

2、查询本人加拿大护照、中国签证（包括过往签证）是否存在作废、注销、撤销、拒签、暂扣或限制使用记录；

To inquire whether the Principal's Canadian passport or Chinese visas (including previous visas) have been cancelled, revoked, invalidated, refused, temporarily withheld, or otherwise restricted;

3、查询本人是否存在被中国口岸拒绝入境、遣送出境、限期出境或驱逐出境的记录；

To inquire whether the Principal has any record of denial of entry, deportation, ordered departure, or expulsion from China;

4、查询、调取、打印及领取本人入境限制核查结果、黑名单状态文件、相关文书编号、办案单位、期限及法律依据等全部材料；

To inquire into, retrieve, print, and collect all materials relating to the Principal's entry restriction review results, blacklist status documents, relevant document numbers, handling authorities, duration, and legal basis;

5、代为填写外国人出入境限制查询申请表、提交材料、接受询问、补充说明、沟通核实及提出异议；
To complete and sign applications for foreigner entry-exit restriction inquiries, submit supporting documents, respond to inquiries, provide supplemental explanations, communicate for verification purposes, and raise objections where appropriate;

6、代为复印、拍照、签收、领取并邮寄全部查询结果及官方回执 / 证明文件；
To make copies, take photographs, sign for, collect, and mail all inquiry results and official receipts/certificates;

7、仅限于查询、核实及调取信息，不包括申诉、行政复议、诉讼、变更或撤销等权限。
The authorization is strictly limited to inquiry, verification, and retrieval of information, and does not include the authority to file appeals, administrative reconsideration, litigation, modification, or revocation applications.

二、授权期限 (Term)

委托期限：自本委托书签署之日起至 2026 年 8 月 18 日止。

Term of Authorization: This Power of Attorney shall remain valid from the date of signing until August 18, 2026.

三、声明与承诺 (Declaration)

委托人确认：上述身份信息真实有效，系本人亲自签署本委托书，意思表示真实、自愿、合法。

The Principal confirms that the above identity information is true and valid, that this Power of Attorney has been personally signed by the Principal, and that the authorization reflects the Principal's true, voluntary, and lawful intention.

委托人确认：同意受托人查询本人全部入境限制、黑名单及签证状态信息。

The Principal confirms and consents to the Attorneys-in-Fact making inquiries into all information relating to the Principal's entry restrictions, blacklist status, and visa status.

因本授权产生的一切法律责任由委托人自行承担，与受托人无关。

All legal liabilities arising from this authorization shall be borne solely by the Principal and shall not be attributable to the Attorneys-in-Fact.

委托人 (Principal) :

签名加盖手指纹 Signature and Fingerprint

日期 (Date): Nov 15, 2020

I was personally present when the document was signed

[Signature]
[Redacted]
Barrister, Solicitor and Notary Public
[Redacted]
Way, Markham

